

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 209

Procès-verbaux

N° 209

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
November 18, 2020

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
18 novembre 2020

**9:00 A.M.
PRAYERS****9 H
PRIÈRES**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé l'Assemblée,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The 2020 Annual Report of Environmental Value-for-Money Audits and the Operation of the Environmental Bill of Rights from the Office of the Auditor General of Ontario (Sessional Paper No. 622).

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

Second Reading of Bill 229, An Act to implement Budget measures and to enact, amend and repeal various statutes.

Deuxième lecture du projet de loi 229, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter, à modifier ou à abroger diverses lois.

Debate resumed and after some time the debate adjourned at 10:15 a.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10:15 A.M.**10 H 15****QUESTION PERIOD****PÉRIODE DE QUESTIONS**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Calandra,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That sign-language interpreters may be present on the floor of the Chamber today to interpret Statements by the Ministry and Responses.

DEFERRED VOTES**VOTES DIFFÉRÉS**

Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Capital Investment Plan Act, 1993 and the Highway 407 East Act, 2012 with respect to toll highways.

Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 1993 sur le plan d'investissement et la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est en ce qui concerne les voies publiques à péage.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 54

Anand	Fife	McKenna	Sabawy
Armstrong	Fraser	Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Sandhu
Babikian	French	Mitas	Sarkaria
Barrett	Fullerton	Monteith-Farrell	Scott
Bethlenfalvy	Gates	Mulroney	Simard
Bisson	Gélinas	Nicholls	Singh (Brampton Centre)
Blais	Glover	Oosterhoff	Thanigasalam
Bouma	Hogarth	Pang	Thompson
Calandra	Horwath	Park	Triantafilopoulos
Cho (Willowdale)	Hunter	Rakocevic	Vanthof
Clark	Lecce	Rasheed	West

AYES / POUR - Continued

Coe
Collard
Elliott

MacLeod
Mantha
McDonell

Roberts
Romano

Yakabuski
Yarde

NAYS / CONTRE - 2

Karahalios

Schreiner

Referred to the Standing Committee on
Finance and Economic Affairs.

Renvoyé au Comité permanent des finances
et des affaires économiques.

The House recessed at 12:05 p.m.

À 12 h 05, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

PETITIONS

PÉTITIONS

Le bureau du Commissaire aux services en français et le financement de l'Université de l'Ontario français (Document parlementaire n° P-75) M. Mantha.

Social and economic rights for women and marginalized people (Sessional Paper No. P-107) Mr. West.

Post secondary education (Sessional Paper No. P-130) Mr. West.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174) M^{me} Gélinas.

Northern Health Travel Grant (Sessional Paper No. P-209) Mr. Mantha.

Optometry (Sessional Paper No. P-249) Mr. West.

Broadband in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-273) M^{me} Gélinas.

Conservation authorities (Sessional Paper No. P-285) Ms. Sattler.

Cannabis retail store location (Sessional Paper No. P-287) Mr. Babikian.

Pension regulation (Sessional Paper No. P-290) Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek).

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-291) Mrs. Gretzky.

Pursuant to Standing Order 7(e), the Government House Leader indicated that the evening meeting period was no longer required and therefore cancelled.

Conformément à l'article 7 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué que la réunion en soirée n'était plus nécessaire et par conséquent était annulée.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 229, An Act to implement Budget measures and to enact, amend and repeal various statutes.

Deuxième lecture du projet de loi 229, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter, à modifier ou à abroger diverses lois.

Debate resumed, during which the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

Le débat a repris. Le Vice-Président a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET
DÉPUTÉS**

Mr. Anand moved,

M. Anand propose,

Second Reading of Bill 231, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to provide safety measures in respect of workers at gas stations.

Deuxième lecture du projet de loi 231, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail afin d'établir des mesures de sécurité à l'égard des travailleurs des stations-service.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

The House adjourned at 6:06 p.m.

À 18 h 06, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 42(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
42 a) DU RÈGLEMENT**

Poppy symbol (Sessional Paper No. P-23) (Tabled November 18, 2020) Mr. Mantha.

Student loans (Sessional Paper No. P-120) (Tabled November 18, 2020) Mr. Mantha.

Changes to education funding (Sessional Paper No. P-123) (Tabled November 18, 2020) Mr. Mantha.

Shingles vaccine (Sessional Paper No. P-292) (Tabled November 18, 2020) Mr. Mantha.

Université de l'Ontario français (Document parlementaire n° P-293) (Déposée le 18 novembre 2020) M. Mantha.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 43**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT**

Auditor General of Ontario, Office of the, Financial Statements for the year ended March 31, 2020 (No. 623) (Tabled November 18, 2020).

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 240 and 241.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Not for profit delivery of health care (Sessional Paper No. P-116):
(Tabled September 24, 28; October 1, 2020) Mr. Hatfield.

Changes to education funding (Sessional Paper No. P-123):
(Tabled September 23, 2020) Ms. Armstrong.
(Tabled September 29, 2020) M^{me} Gélinas.
(Tabled September 28, 2020) Mr. Hatfield.
(Tabled September 23, 2020) Mr. Kernaghan.
(Tabled September 23, 2020) Ms. Sattler.
(Tabled September 23, 2020) Ms. Stiles.

Procurement of personal protective equipment (Sessional Paper No. P-235):
(Tabled October 21, 2020) Mr. Ke.
(Tabled September 23, 2020) Ms. Kusendova.

Maintenance of rental properties (Sessional Paper No. P-263):
(Tabled September 23, 2020) Ms. Morrison.

Public Inquiry into Ontario's Long-Term Care system (Sessional Paper No. P-264):
(Tabled September 24, 2020) Ms. Karpoche.

Women and public policies (Sessional Paper No. P-265):
(Tabled October 19, 2020) Ms. Andrew.
(Tabled September 24, 2020) Mr. Hatfield.
(Tabled October 19, 2020) Ms. Karpoche.
